

UNA NUEVA FUENTE HISTORICA
SOBRE LA FORMACION DE LA IDEOLOGIA
ANARQUISTA BARCELONESA:
EMILI SALUT Y SU OBRA
VIVERS DE REVOLUCIONARIS

MAGDALENA FERNÁNDEZ CERVANTES

Quien busque en la respectiva sección bibliográfica las fuentes en que se basan las últimas obras sobre Salvador SEGÚI no encontrarán en ninguna de las tres¹ el libro de Emili SALUT: *Vivers de revolucionaris*, aunque MOLAS y HUERTAS hacen referencia al mismo en el interior de sus respectivos textos.²

Ciertamente, las memorias de Emili SALUT no se limitan a Salvador SEGÚI y quizá por esto su obra ha sido hasta ahora poco citada. Quizás en parte ello sea debido a que publicado el libro en 1938 su distribución sería muy defectuosa y de hecho se encuentra en muy pocas bibliotecas de Barcelona.³

Con todo, Emili SALUT es un testigo excepcional del distrito V barcelonés en el que se iniciaron muchas trayectorias anarquistas de los últimos años del pasado siglo y de las primeras décadas del presente.

Por ello, su obra debe ser considerada como una fuente de mucho valor, tanto en lo tocante al ambiente general del referido barrio como a la actividad que se desarrollaba en el local social de cuatro combativas sociedades de resistencia, a la formación ideológica de grupos de militantes anarquistas y, en particular, a la personalidad y actividad de Salvador SEGÚI.

En consecuencia he creído que puede ser interesante una presentación objetiva del contenido de la obra, así como unas consideraciones acerca de su significado y valor.

EL CONTENIDO

1. *Infancia desdichada*. (Páginas 9 a 19)

A fines de la pasada centuria, los barceloneses que habitaban los barrios obreros y, de forma especial, los del distrito V, tuvieron desde su más corta infancia un conocimiento cruel de la vida. Nada favorecía la evolución positiva de la niñez y juventud. La miseria, prostitución, castigo, etcétera,

1. MOLAS, I.: *Salvador Seguí. Escrits*. Ed. 62, Barcelona, 1975. HUERTAS, J. M.: *Salvador Seguí. El Noi del Sucre. Materials per a una biografia*. Laia, Barcelona, 1974. CRUELLS, M.: *Salvador Seguí. El Noi del Sucre*. Ariel, Barcelona, 1974. Tampoco GIRALT, BALCELLS, TERMES en su *Bibliografia dels moviments obrers a Catalunya, País Valencià i les Illes citen la obra de SALUT*.

2. MOLAS, concretamente en una nota bibliográfica de su obra, p. 15. HUERTAS hace referencia a SALUT en la p. 20 de su libro.

3. Hay ejemplares en la Biblioteca de Catalunya, en la del Ateneo Barcelonés, en la Biblioteca Episcopal y en la Biblioteca Figueras.

marcaban toda la vida familiar, así como la vida de la calle. Esta última, además, ofrecía el panorama de los presos que, de madrugada, eran sacados de la prisión vieja y conducidos a pie hacia otros presidios, poco antes de que las sirenas de las fábricas anunciaran la entrada al trabajo a las seis de la mañana.

También en este distrito y al lado de la prisión era donde se ejecutaban públicamente las sentencias de muerte, en el patio de los cordeleros de la calle Amalia. Las ejecuciones se efectuaban ante una gran muchedumbre expectante que llenaba la Ronda de San Pedro y las calles lindantes a la prisión y desfilaba ante el patio para contemplar al reo. Y, en medio de todo el espectáculo, no era nada extraño encontrar a algunos desaprensivos que vendían folletos con la historia del crimen.

Los días siguientes a una pena capital, los chiquillos construían pequeños patibulos donde ejecutaban a lagartijas, martirizaban también a otros tipos de animales como cucarachas, grillos y en particular a murciélagos a los que quemaban la cabeza para que "renegasen".

La infancia de SALUT transcurrió en medio de vivencias que marcaron fuertemente a su generación. Hechos como los fusilamientos de anarquistas en Montjuïc, eran vívidos con intensidad por el barrio, pues, a veces, repercutían con persecuciones y encarcelamientos de algunos conocidos.

Las consecuencias del desastre también se dejaron sentir, por lo menos impactando las mentes infantiles. No era extraño encontrar en las esquinas a soldados repatriados, mutilados o enfermos, que pedían caridad cantando guajiras y vendiendo romances de la guerra de Cuba y Filipinas.

Los desembarcos de heridos en la Puerta de la Paz formaban parte de los espectáculos que los grupos de niños presenciaban con estupor. Frente a estos acontecimientos no era extraño presenciar la propaganda oficial en torno a alguna figura militar. El ambiente cambiaba totalmente, tomaba el aspecto de gala con desfiles, discursos y vivas al paso de algún general.

La diferencia no solamente consistía en esto sino que, además, quedaba muy marcado en las mentes obreras el hecho de que los jóvenes ricos pudiesen librarse de ir a la guerra mediante una contribución monetaria.

En resumen, la problemática infantil estuvo marcada por las guerras coloniales, los fusilamientos de Montjuïc y los actos de los anarquistas individualistas influidos por la corriente italiana y que realizaron los atentados contra el general MARTÍNEZ CAMPOS, el teatro del Liceo y la calle de Cambios Nuevos.

II. La Galera. (Páginas 20 a 26)

El distrito V, al igual que los demás barrios obreros, no gozaba de las suficientes escuelas para poder acoger a todos los niños en edad escolar que pululaban por el barrio.

Los medios con los que se contaba eran una escuela religiosa en la calle de la Riereta, algunas escuelas oficiales en pisos de sala y alcoba y la escuela pública municipal más conocida por *La Galera*, ubicada en un desproporcionado edificio sin ningún acondicionamiento para la función que

tenía que desempeñar. Se encontraba situada en la calle de San Pablo, cerca de la calle Robador y antes de tener la misión de servir de escuela pública había albergado durante dos siglos a una prisión.

Las clases se encontraban en el primer piso. Clases de paredes altas y con ventanas cubiertas de rejas que hacían recordar la verdadera función por la que se construyó el edificio. Clases en las cuales los alumnos se encontraban a disgusto por las pocas condiciones que ofrecían tanto físicas como morales por el descabellado sistema de enseñanza que obligaba a los maestros a enseñar en la lengua oficial, distinta de la lengua materna.

Tampoco se libraba el ambiente escolar del ambiente de la calle ya que era habitual que, a través de las ventanas enrejadas, se oyese las palabras más blasfemas lanzadas por gente de baja estofa y el mundo de la prostitución que vivían alrededor.

Solamente un recuerdo positivo quedó grabado en las mentes que desfilaron por la escuela, este recuerdo fue la actuación de los maestros que en ella enseñaban ya que ellos no tenían la culpa de que, humana y pedagógicamente, el centro fuese funesto.

III. *Distracciones.* (Páginas 27 a 41)

Las distracciones diarias que llenaban las horas infantiles eran limitadas, A la salida de la escuela y con el fondo musical de la academia de baile que Paulina PÀMIES tenía en la calle de San Pablo, la grey infantil se lanzaba a la calle.

Ratos de ocio y de diversión eran los que producían los manubrios que irrumpían por el barrio. Los juegos normales infantiles, tales como saltar, escondite, canicas... se interrumpían por el paso de dichos instrumentos y sus pintorescos dueños, personajes populares en el distrito.⁴

Formaba también parte de las distracciones cotidianas infantiles el jugar a la pelota y a saco; juegos que se realizaban con las pelotas hechas por los presos de la cercana prisión de la calle Amalia.

Las niñas se distraían jugando a corro la mayoría de las veces y reflejando en este juego, a través de las canciones que las acompañaban, el ambiente en el que transcurrían sus vivencias infantiles.⁵

De todos los personajes populares que pululaban por el barrio, tales

4. Los personajes que cita son numerosos. Entre los dueños de manubrios destaca a varios elementos conocidos solamente por sus apodos, como "El Cigala", "El Potes", "El Francès". Vividores como "El Paparra", "El Tremolins", "El Sense"...

También eran conocidos los mendigos y pordioseros que pasaban por el barrio pidiendo limosna. De entre todos ellos destaca la figura del "Negre descalç", personaje pintoresco en aquellos años por el color de su piel.

5. De las canciones que las niñas cantaban, SALUT recuerda algunas estrofas:

El dissabte al vespre
noia, de'm sopar.
De'm la setmanada
que n'ire a cercar.
S'aixeca de taula
i n'hi tira un plat.
S'en va a ca la mare
amb el cap trencat.

como vividores, mendigos, etcétera, destacaba la figura de “el noi de Tona”, un perturbado que intentaba extraer muelas gratuitamente después de lanzar satíricos discursos políticos. También eran personajes singulares la “Marieta Enfarinada” y el “Garibaldi”, un italiano que con sus historietas hacía las delicias de los pequeños.

Fuera de estas distracciones diarias, las fiestas tradicionales también marcaban al barrio. Así, con motivo de la festividad del Corpus todo el vecindario atendía al paso de los gigantes al tiempo que lanzaban sus escasas monedas a la calle para que fuesen recogidas por las abiertas barretinas del grupo portador de los mismos.

Los domingos por la tarde el lugar más frecuentado, durante el verano, era el Torín de la Barceloneta, vieja plaza de toros en la que un grupo de comparsas representaban escenas de la guerra de África, con títulos tan sugestivos como “El general Prim i els voluntaris de la guerra d'Àfrica”.

También éste era el lugar donde un tal capitán Bodoy se elevaba en un globo hinchado, lleno de humo, que era conocido con el nombre de “la bomba del Torín” y que durante una serie de años fue la máxima atracción de los pequeños.

En el período invernal los espectáculos dominicales pasaban a celebrarse en locales cerrados, como el Circo Barcelonés y el Ambiguo, antes de que este último se convirtiese en café-concierto.

Allí se representaban escenas de los éxitos franceses durante la guerra francoprusiana, realizados por una familia de mimos franceses.

El paso del siglo conoció también el impacto del naciente cinematógrafo que, situado en las barracas de atracciones del Paralelo, causaba el estupor de quienes lo presenciaban.

Además del cinematógrafo, en aquellas barracas se podían contemplar otras atracciones, como la mujer-araña, las figuras de cera y otros espectáculos que iniciaron la popularidad de esta vía barcelonesa, lugar donde algunos años después triunfaría la “Bella Chelito” con su famosa pulga, Pepe MARQUÉS y Raquel MELLER.

Y no era nada extraño que en medio del ambiente bullicioso del domingo se encontrase a una mujer pidiendo limosna con un rótulo en el que se identificaba como la madre de Paulino PALLÁS el anarquista autor del atentado del general MARTÍNEZ CAMPOS y fusilado en 1893.

IV. Miseria y revolucionarios. (Páginas 42 a 79)

En este medio obrero, y en el paso del siglo XIX al XX, la edad escolar terminaba a los diez años. Solamente una reducida minoría, formada por los

—Ai, filleta meva
qui t'ha fet això?
—M'ha vingut borratxo
i m'ha dat bastó.

—Quan eres soltera
n'eres un mirall,
ara que ets casada
sembles un fregall.

hijos de los pequeños comerciantes del barrio, continuaba el período formativo.

La educación quedaba incompleta, pues, además de salir de la escuela en el momento en que los pequeños podían captar más y mejor todas las enseñanzas que se les proporcionaban, las innumerables fiestas escolares hacían que los cursos quedasen muy recortados. Por otro lado, las nociones de moral y religión cantadas rutinariamente ocupaban la mayor parte del horario escolar, seguido en importancia por una formación social basada en unas lecciones de Historia que diferían en mucho con la realidad palpable del entorno vital en que transcurrían sus días de infancia.

Con este bagaje cultural salían las promociones de aprendices a enfrentarse con unas condiciones de trabajo abusivas. La jornada laboral era exhaustiva, pues no existía ni el descanso dominical ni la jornada de ocho horas y mucho menos la semana inglesa.

Las peores condiciones de trabajo para este mundo obrero infantil se encontraban en la fábrica del Horno del Vidrio y en los talleres del ramo de la madera donde los accidentes laborales eran frecuentes entre el peonaje con motivo de ocuparse de labores propias de personal cualificado para la que estos peones y aprendices no estaban preparados.

Todas estas situaciones fomentaban el primitivo anarquismo obrero que se predicaba en las fábricas y talleres por medio de hojas clandestinas y carteles invitando a la huelga o en campañas en favor de los presos; también aparecían carteles semanalmente en las esquinas del distrito durante todo el año invitando a la huelga.

Pero no solamente se fomentaba el anarquismo en el mundo fabril y en el taller, sino que todas las vivencias de las gentes del barrio se movían en torno de las ideas anarquistas, aunque ellas no se diesen cuenta. Las canciones de las sociedades corales y las coplas que cantaban los conjuntos vocales que actuaban en las sociedades obreras tenían como temas las miserias del barrio.⁶

Esta diversidad propagandística representaba forzosamente una captación para el anarquismo. Captación que quedó de manifiesto por la afluencia de estos jóvenes obreros en la huelga general metalúrgica de 1902, huelga que presentaba una nueva modalidad en las luchas sociales barcelonesas. El fracaso de la huelga tuvo carácter momentáneo y la nueva táctica representaba el fin del proletariado sumiso. La joven generación obrera fue la que supo captar el significado de la huelga general revolucionaria y que posteriormente actuaría en las luchas sociales de 1909, 1917, 1919 y 1923.

6. Una popular canción cantada en todas las veladas benéficas y conocida por todo el barrio era la siguiente:

Vint-i-vuit d'un coll
volien afusallar-ne
la comanda es rebaixà
i sols cinc varen matar-ne.

Si a Espanya hi hagués justícia
com hi hauria d'haver,
en Portas fora a presiri
i no passejant pel carrer.

La estructura del barrio tuvo también su influencia en esta generación. Edificios con rejas, como el Hospital Militar, el Hospicio y la Casa de Maternidad, calles estrechas llenas de suciedad, todo ello formaba el conjunto donde se desarrollaba la vida de estos jóvenes anarquistas. A veces sobresalía algún hecho positivo, tal era el caso de la labor llevada a cabo por un sacerdote, un tal mosén PEDRAGOSA, que fundó un hogar en el lugar donde se hallaba situado el convento de las Mínimas antes de la "Semana Trágica", en la calle del Carmen. La misión de este hogar era recoger a los jóvenes que salían de la prisión, darles una formación mínima y prepararlos para que se pudiesen integrar dentro de la sociedad.

La salud del barrio estaba en manos del Hospital de la Santa Cruz, que tenía que cobijar a un número de enfermos muy superior para el que estaba destinado y con unas condiciones sanitarias muy deficientes.

Otro edificio notable en el barrio era la prisión que se encontraba situada entre la Ronda de San Pablo y la calle Amalia. Este edificio fue construido en 1839 y derribado en 1936 y funcionó como prisión de hombres hasta los primeros años de nuestro siglo.

En esta época uno de los presos, Enrique PUJOL, logró cierta popularidad en los medios barceloneses. Hombre que entró en prisión sin saber leer ni escribir, logró adquirir dentro de ella una cultura anarquista y llegó a colaborar en el periódico *El Diluvio* a través de las cartas que mandaba desde la prisión. También conoció esta prisión el paso de propagandistas anarquistas como OMEDES, CARDENAL, CASTELLOTE, BALCELLS, CLARIÀ y el viejo Anselmo LORENZO y republicanos como BLASCO IBÁÑEZ conocieron las paredes del viejo presidio.

La vida entre rejas transcurría comentando las incidencias de los procesos, cantando canciones y relacionándose con los delincuentes profesionales ya que el excesivo número de presos hacía imposible una separación de los mismos.

Todos estos edificios se encontraban situados en el barrio, conocido también con el nombre de "barrio chino", nombre impropriadamente atribuido pues era el lugar donde mejor estaban representadas las provincias de España.

V. *Las sociedades de Sant Simplicí.* (Páginas 80 a 91)

En la primera década del siglo, los obreros, sobre todo los jóvenes que acababan su aprendizaje, hablaban con frecuencia de "Sant Simplicí".

Era el local obrero más importante existente en Barcelona alquilado por cuatro sociedades de resistencia: pintores, zapateros, ebanistas y carpinteros, lo que le convertía en una central de información revolucionaria.

Estaba situado en un piso de la plazoleta que se hallaba en el extremo del callejón de San Simplicio. En aquellos momentos se vivía en el local una notable efervescencia. Ante todo por las campañas anarquistas y lerrouxistas por la jornada de ocho horas.

En menor grado repercutía el apostolado cooperativista del abogado socialista SALAS ANTÓN, apostolado que fracasó por no encontrar eco en la clase obrera.

Otra fuente de vitalidad fueron los reducidos grupos de excéntricos. Eran grupos de desengañados del ideal anarquista que propugnaban una completa amoralidad como norma de vida y que en virtud de una pretendida filosofía intentaban justificar su incoherencia como "moderna ideología individualista", con citas constantes de IBSEN, EMERSON y NIETZSCHE,⁷ desembocando siempre en temas como "el individuo frente a la sociedad", "el poder del yo y la fuerza de la voluntad". Formaban grupos que se denominaban "els salvatgistes", "els super-homes" o "els fills de p...". No era nada raro que sus polémicas les condujeran a las manos.

Pero la mayoría de los obreros iba a luchar por una peseta más de jornal o una hora menos de trabajo. Esta lucha, en la que a veces unos oficios triunfaban y a veces otros fracasaban, se tradujo también en la formación de algunos talleres colectivos (imprenta "Neotipia", barbería "La Comunal") y en algún intento revolucionario, como el que explotó con motivo del primer mitin del Hambre a la salida del Palacio de Bellas Artes, en que la policía disolvió a la fuerza a los militantes que repartían propaganda en favor de los presos de Alcalá del Valle, fue ésta la campaña que produjo la mayor agitación en la clase obrera antes de los hechos de julio de 1909.

Por aquellas fechas, concretamente en 1908, se perfeccionó la organización de orientación revolucionaria sindicalista, pasando a ocupar un local propio, más amplio, en la calle Nueva de San Francisco,⁸ lugar donde se celebró el Primer Congreso Sindical Regionalista, siendo secretario Jaime BISBE, obrero-pintor que dio la iniciativa para que el semanario sindicalista recibiera el mismo nombre que la organización: *Solidaridad Obrera*.

Este mismo centro fue el lugar donde se acordó declarar la huelga de 1909 que derivaría en la "Semana Trágica".

Una de las características principales de las sociedades de Sant Simplicí era el ser lugar de reunión para discutir las formas de lucha obrera en la primera década del siglo, además de tratar de buscar los mejores medios para que las huelgas no fracasasen.

Con excepción de la fracasada huelga general de 1902, tres fueron los hechos que más destacaron en estos momentos. De los mismos, dos obtuvieron un rotundo éxito. Concretamente las huelgas declaradas por los albañiles en 1901 y la de los carpinteros en 1903. Ambas sociedades de oficio lograron la jornada de ocho horas, pasando a ser solamente seis los oficios que trabajaban con esta jornada en Barcelona.

Pero otro cariz tuvo la huelga de zapateros barceloneses. La situación especial de este oficio hacía que el conflicto tuviese difícil solución debido a que eran muy pocos los miembros asociados y la mayoría de ellos trabajaban en sus domicilios particulares con un horario de trabajo completamente informal. Para Emili SALUT esta huelga tuvo un significado especial porque

7. SOBEJANO, G. en su obra *Nietzsche en España*, Gredos, Madrid, 1967, no cita estas corrientes en el mundo obrero; tampoco las cita RUSKER, V. en su obra *Nietzsche in der Hispania: Ein Beitrag zur hispanischen Kultur und Geistesgeschichte*. Francke-Verlag, Berna y Munich, 1962; RUSKER estudia la influencia de NIETZSCHE en literatos y filósofos.

8. Con anterioridad, la organización sindicalista "Solidaridad Obrera" se encontraba situada en el local del Centro de Dependencia Mercantil, en la calle de Mendizábal número 17.

a través de las discusiones entre viejos militantes descubrió la importante significación de la obra de PROUDHON, BAKUNIN, ENGELS y MARX. También le impactó el conocimiento de una realidad social: el hecho de que la mayoría de los que trabajaban en el oficio de zapateros fuesen seres mutilados o con alguna deficiencia física.

Pero el acontecimiento importante en este conflicto fue la asamblea que tenía que tratar cómo se debía desarrollar el curso de la huelga y cuál debía ser la finalidad de la misma. Aquí se enfrentaron dos grupos, encabezados por José COMAPOSADA, socialista, con una visión muy objetiva de la realidad, y el exaltado anarquista, Joaquín COCA, seguido por la mayoría de obreros zapateros. COMAPOSADA planteó la situación con términos reales y propuso unos objetivos posibles, como era el reglamentar el oficio con nuevas bases de trabajo. Pero su propuesta tuvo una reacción violenta, derivando la reunión hacia términos de enfrentamiento ideológico como era el presentar un memorial de agravios de los anarquistas barceloneses contra Pablo IGLESIAS, QUEJIDO y REYO, además de remover las causas del enfrentamiento entre socialistas y anarquistas desde un principio. Como consecuencia de todo, la asamblea fue un desastre y COMAPOSADA tuvo que abandonar la sesión en medio de escarnios.

Pocos días después, el líder Joaquín COCA, en un mitin celebrado en la Casa del Pueblo, incitó a los obreros zapateros a "cortar el cuero blando de la burguesía".

La huelga resultó un fracaso. Años después, Joaquín COCA, en la Argentina, se pasó a las filas socialistas y llegó a ser diputado en el Parlamento argentino. SALUT recuerda a COMAPOSADA en 1919 trabajando en el distrito V y continuando su lucha en favor de la clase obrera.

VI. Fábricas e iglesias quemadas. (Páginas 92 a 110)

La aparición de fábricas en el distrito V databa de los inicios de la revolución industrial en España. Ya en 1802 los reyes CARLOS IV y María Luisa, acompañados del resto de los Borbones españoles, visitaron esta zona donde la actividad industrial era notable, y demostraron especial interés por una fábrica situada entre las calles del Carmen y Riera Alta: la Casa Erasmo.

Posteriormente nuevas fábricas y talleres se instalaron alrededor de la plaza del Peso de la Paja, Plaza del Padró, calle Poniente y otras. Este centro de maquinismo y vapor tuvo su edad de oro durante todo el siglo XIX, aunque a fines del mismo ya empezó a dar muestras de su decadencia: fábricas semiabandonadas, otras quemadas, que albergaban a trabajadores constructores de cajas de cartón, aserraderos, talleres de madera, de pulimentación de metales, talleres de teñido y de barnizado...

La mayoría de estas fábricas tuvieron un final purificador, fueron destruidas por las llamas, llamas a veces casuales pero otras veces intencionadas y que dejaban sin trabajo a muchas familias del barrio.

La primera fábrica quemada fue la textil de BONAPLATA y compañía, situada en la calle Tallers, el 6 de agosto de 1835. A ésta siguieron otras.

Pero no solamente este distrito conoció el fuego en las fábricas. Fue el escenario que vivió con más violencia los hechos de julio de 1909, conocidos mejor por la "Semana Trágica". Allí se inició al levantar la primera barricada, que iba desde la muralla de la antigua iglesia románica de San Pablo a la calle de Carretas, barricada que fue levantada con rapidez por estar construyendo el Ayuntamiento cloacas en la zona y por este motivo el adoquinado se encontraba suelto. Y fue también el templo de San Pablo uno de los primeros en ser incendiados, junto con las escuelas de los Padres Escolapios y la iglesia de San Antonio Abad. Asimismo fueron incendiados los conventos de Valdoncella y Jerónimas, en este último fueron desenterrados los ataúdes de las monjas y fue un mozo carbonero, Climent GARCÍA, quien en medio de las notas musicales de un manubrio bailó con una monja momificada. Este hecho le costó la vida, fue fusilado en Montjuïc.

El fuego destruyó numerosas obras de arte, como los retablos góticos de Huguet o Vergós y la selecta biblioteca de los Padres Escolapios. No pudo salvarse nada por el fanatismo anticlerical que impedía acercarse a las hogueras formadas por los libros.

Para SALUT los hechos de la "Semana Trágica" fueron motivados por la indignación popular ante el embarque de tropas con destino a Marruecos, indignación popular que no encontró la guía de los intelectuales y políticos barceloneses que prefirieron encerrarse en sus casas. Si Barcelona fue centro de interés para Europa lo fue por su universal sentimiento pacifista, sentimiento que hizo que la masa obrera se lanzase en contra de una guerra suicida, y no por unos deseos de autonomía política.

Los días de julio fueron de prueba para los intelectuales liberales e independientes españoles, intelectuales que en un principio sintieron simpatía por el movimiento anarquista pero que el levantamiento de Barcelona les hizo dar un giro de noventa grados, quedando solamente el doctor SIMMARRO como único defensor, dentro del mundo intelectual, de FERRER i GUÀRDIA.

VII. *Tradiciones barcelonesas* (Páginas 111 a 119)

La vida del barrio ofrecía muchas contradicciones. La ignorancia hacía que la superstición y el sentimiento religioso pudiesen desarrollarse a la vez. No era extraño encontrar a gran número de sus habitantes, especialmente mujeres, que creyesen en el oscurantismo, en los sueños, en tirar las cartas, en curanderas que se aprovechaban de la desgracia de estas gentes. La escasez de medios hacía que también fuese un personaje asiduo en las casas obreras el usurero, la usura a domicilio fue normal. Las leyes matrimoniales tampoco interesaban, ni las leyes del divorcio ya que las uniones, en su mayoría, eran libres.

Frente a esta actitud de ignorancia y en cierto modo de conformidad, contrastaba la actuación violenta de las mujeres del barrio ante hechos como el reclutamiento de soldados que motivó la "Semana Trágica", la protesta obrera que organizaron ante el encarecimiento de la vida como consecuencia

de la Gran Guerra, la magnitud de la protesta condujo a las mujeres ante el mismo Gobierno Civil y al asalto del mismo.

Pero, a su vez, este barrio, hasta la fecha del 14 de abril de 1931, era el que más conservaba las fiestas tradicionales de una Barcelona antigua. Allí se celebraba la "fira de Sant Ponç", con su mercado de hierbas, la bendición de los animales el día de San Antonio Abad, con el desfile de "Els Tres Tombs"; el desfile el día de Nuestra Señora del Carmen por la iglesia de Belén; los festejos de los días de Pascua con la llegada de las masas corales constituían una de las manifestaciones que más colorido daba al barrio.

Y era también en aquellas casas donde, dejando aparte principios e ideologías, se realizaban manualmente las figuras de pesebre que durante la feria de Santa Lucía, en las escaleras y plaza de la catedral, podían proporcionar algunas pesetas más al escaso jornal obrero.

VIII. *Salvador Seguí*. (Páginas 120 a 141)

Emili SALUT trata de dar la visión más objetiva posible de los primeros años, los menos conocidos, de la vida de Salvador SEGÚ. Físicamente el joven SEGÚ mostraba ya las características que tuvo de adulto, complexión fuerte, alto, le hacía parecer mayor de lo que era.

Más o menos a la edad de quince años fue a vivir al distrito V y la mayor parte del día lo pasaba en las calles de este barrio. Fue aprendiz de pintor en un taller de la calle Lancáster, después de ser "groom", vendiendo caramelos en los cafés y teatros de variedades, donde su madre era florista.

Su temperamento era poco conformista, esto, junto con la necesidad imperiosa de ayudar a sus padres, hacía que cambiase con frecuencia de taller, acudiendo donde el salario fuese mejor.

Este vivir a salto de mata y el no perfeccionarse en su oficio le fue negativo, pues su falta de perfeccionamiento y la oferta excesiva de mano de obra hacían que con frecuencia se encontrase en la calle.

Su desinterés por el oficio de pintor contrastaba con su afición por todo lo que tratase sobre la emancipación obrera, ya fuese un mitin, un folleto, una discusión o un artículo.

Desde los primeros momentos las sociedades obreras conocían su interés por representar a su clase y de su naciente sentido práctico de enfocar los problemas del proletariado. Su juventud sorprendía a los militantes obreros maduros. En esta primera etapa más que una extraordinaria inteligencia, SEGÚ tenía ciertos atractivos personales que revelaban su precocidad, una fuerte memoria y un gran sentido de la oratoria.

Pero, en esta primera etapa de su vida, su actividad profesional tenía mucho que desear. Además de ser un pintor deficiente, su carácter díscolo no le ayudaba a permanecer por mucho tiempo en ningún taller. La influencia anarquista que se respiraba en el barrio fomentó también en SEGÚ el odio por la autoridad y por el medio burgués.

La primera vez que Salvador SEGÚ actuó públicamente desde un escenario en Barcelona fue a la edad aproximadamente de diecisiete años y con

motivo de una velada organizada por una agrupación anarquista para protestar contra el gobierno argentino. El lugar fue la antigua sociedad del "Lara", local del Pueblo Seco; el acto lo presidía Antonio SALUT⁹ quien presentó a SEGÚI como "el Noi del Sucre". Este fue el primer acto público en que se presentaba con el sobrenombre que le haría famoso en el sindicalismo español. La intervención de SEGÚI tuvo por objeto atacar a la ley de Residencia argentina que había expulsado a varios anarquistas españoles que se encontraban en Barcelona. Entre ellos se encontraba un futuro y popular periodista madrileño: Julio CAMBA.

El ataque que SEGÚI hizo del sistema republicano en general hizo que dos republicanos asistentes al acto, LERROUX y JUNOY, abandonasen la sala en señal de protesta.

Años después, este joven orador sería el líder obrero que tuvo la responsabilidad de realizar el mitin de las Arenas (19 de marzo de 1919) para aconsejar la tregua en la huelga de la "Canadiense". Este conflicto presentó jornadas muy difíciles para Salvador SEGÚI, tanto por su seguridad personal como por la organización obrera que representaba, ya que la huelga se desarrolló en un momento en que el terrorismo blanco y el anarcosindicalismo hacían vibrar la vida barcelonesa. La desorientación, el miedo y el peligro formaban el denominador común del obrero barcelonés.

Pero no solamente esta situación confusa repercutía en el mundo obrero. Durante el año 1919 y en el aspecto político las claudicaciones de la soberanía política fomentaban el futuro golpe de estado que conduciría a la Dictadura. Las reivindicaciones de autonomía eran combatidas por la mayoría de periódicos de Madrid y provincias para desacreditar las aspiraciones del catalanismo liberal. A ello ayudaba también la actuación del partido radical, que desde principios de siglo tenía la misión de separar a la masa obrera del sentimiento catalanista y acercarla hacia un republicanismo anticlerical. Este partido, antiburgués, en aquellos momentos porque la burguesía apoyaba un regionalismo de corte autonómico, se encontraba apoyado por el proletariado inmigrante, pero no era seguido por la mayoría del proletariado catalán, más cerca del anarquismo o del federalismo.

Y fue en un mitin radical donde SEGÚI fue víctima de su primer atentado. El hecho ocurrió en el teatro Condal, marco donde se celebraba un mitin de propaganda radical. Al acto asistió SEGÚI para defenderse de la acusación de confidente de la policía que el periódico radical *El Progreso* había difundido. Al pretender SEGÚI obtener la palabra de la presidencia se armó un gran alboroto, resultando SEGÚI y un amigo suyo heridos a causa de los golpes de silla y de los bastonazos.

Durante bastante tiempo la demagogia lerrouxista arrastró a gran parte del proletariado y llegó incluso a interesar a elementos universitarios que se calificaban de librepensadores y laicos, como ODÓN DE BUEN y MARTÍNEZ VARGAS.

9. Manuel CRUELLS en su obra *Salvador Seguí, el Noi del Sucre*, hace mención de Antoni SALUT, presidente de la sociedad obrera de pintores, en la página 62.

IX. *El Ateneo Enciclopédico, el café Español y la Prisión Nueva.*
(páginas 140 a 176)

La instrucción que recibió Salvador SEGÚ, al igual que muchos inquietos obreros de los primeros años del siglo, se basó fundamentalmente en las conferencias, coloquios y lecturas que se realizaban en el Ateneo Enciclopédico, en la Prisión Nueva conocida como Prisión Modelo y en el café Español del Paralelo.

El Ateneo Enciclopédico representaba para el mundo obrero una especie de universidad popular y libre en la que un grupo de jóvenes e inquietos intelectuales se propuso mejorar la cultura de la clase proletaria. Los medios de que se servían para realizar su labor eran conferencias y coloquios que, posteriormente, eran comentados y discutidos a la salida del Ateneo por parte de los obreros.

Este grupo de intelectuales estaba formado por PIJOAN (Josep), LUIS DE ZULUETA, Marcelino DOMINGO, Jaime BROSSA, emparentado éste con FERRER GUÀRDIA y con conexiones en París y Londres con grupos de intelectuales revolucionarios; BROSSA era el encargado de impartir las clases de crítica literaria. Importante era también la aportación de Francisco LAYRET con sus lecturas comentadas de la *Vida de Don Quijote y Sancho* de Miguel DE UNAMUNO. La figura de LAYRET causó gran impacto en SALUT y sus compañeros, sus piernas inválidas contrastaban con su inteligencia y su fuerte voluntad de superación.

No solamente estas conferencias tuvieron gran influencia en el grupo obrero del que destacaba SEGÚ. Los artículos que Gabriel ALOMAR publicaba en *El Poble Català* fueron otra fuente para la formación obrera. *El Poble Català*, dirigido por Pous y PACÉS (Josep), realizó a través de sus páginas una profunda obra catalanizadora entre el ambiente obrero que rutinariamente leía artículos en castellano de BONAFOUX, NAKENS y Anselmo LORENZO.

ALOMAR influyó muchísimo con sus artículos y conferencias a difundir la cultura catalana en un medio donde, antes de él, pocos habían sentido esta inquietud. La juventud obrera reconocía que su ágil pluma superaba con mucho las pésimas lecturas anarcolerrouxistas, aunque a veces discrepase con su doctrina política. Su conducta en el proceso RULL terminó de ganar la simpatía obrera. Según SALUT, ALOMAR fue el primer eslabón que dio a conocer la catalanidad en el medio obrero. A través de sus escritos se tuvo interés por conocer a otros escritores catalanes como MARTÍ JULIÀ, PI (I MARGALL) y (Valentí) ALMIRALL.

Si ALOMAR se granjeó la simpatía del mundo obrero fue porque su catalanismo republicano y federal no estaba reñido con las nuevas corrientes sociales obreras, lo que le hacía aparecer a los ojos de sus admiradores de una forma muy distinta a los catalanistas seguidores de la Lliga.

Por estas mismas fechas, SEGÚ conoció también las celdas de la Prisión Nueva, más conocida con el nombre de Prisión Modelo por su limpieza y las nuevas dependencias, como salas de clase, sala de música, biblioteca, que

fueron aprovechadas por SEGUÍ para formarse durante su primera estancia en la prisión en 1907.

Fuera de la prisión, la amistad de SEGUÍ con SALUT se había fomentado, además del Ateneo, en las reuniones de San Simplicio, en otras sociedades obreras y en el café Español. Fue en este local donde, a partir de 1905 y con motivo del asalto del *Cu-Cut!* y a la administración de *La Veu de Catalunya*, se afianzó la amistad entre ellos. SALUT afirma que allí fue donde apareció por primera vez en el grupo un sentimiento de ciudadanía catalana y una caída de sus prejuicios antipolíticos, aceptando el término política como “una medida necesaria para afrontar mejor el eterno problema del humano gobierno de los pueblos”.

El pequeño e inquieto grupo que frecuentaba el café Español de 1905 a 1914 y que después de esta fecha se fue agrandando a la vez que diferenciándose en sus afinidades, estaba formado por JOANET, el camarero del café; MARTÍ, un bohemio, criado en el Hospicio, era el más instruido de la tertulia; MUNTANYÀ, “el filósofo” repartidor de pan y asiduo lector de KANT, NIETZSCHE y SCHOPENHAUER, acabó suicidándose; “PIRÁGORAS”, un extravagante individualista gran aficionado a la lectura y enemigo acérrimo de las matemáticas; Manolo ESCORZA, tapicero, el más metódico del grupo y el que más voluntad tenía por su trabajo; GALLIFA, leridano, murió sifilítico; Andreu NIN, que había evolucionado por aquel entonces del republicanismo federal al marxismo; el “XUETA”, hijo de padres mallorquines, posteriormente fue tesorero del Sindicato Único.

Además de estos personajes asiduos, acudían al café Español otros que por estar de paso por Barcelona no podían acudir con la misma regularidad, tal era el caso del valenciano Hilario ARLANDIS, Eusebio CARBÓ y Jaime ARACÓ.

Todos ellos formaban el grupo que, los sábados por la noche y los domingos por la tarde y noche, discutían sobre cuestiones sociales y revolucionarias, mezclándolas a veces con una particular visión de la Historia.

En este franco ambiente se formó Salvador SEGUÍ, dando rienda suelta a su atrevida oratoria y demostrando un fuerte sentido catalanista que muchas veces se vio ahogado, años después, por el medio obrerista en que militaba. SEGUÍ muchas veces sometió su tendencia catalanista al principio apolítico del anarcosindicalismo aunque no renunció a pronunciar sus discursos en lengua catalana.

La actividad de SEGUÍ no quedó limitada al medio obrerista aunque siempre que su presencia se encontraba en un acto público era para relacionarla con los principios que defendía. Tal fue el caso de su actuación en la campaña de conferencias de matiz político que el doctor QUERALTÓ había organizado contra un Patronato Antituberculoso.

Después de 1914, año de la muerte de Anselmo LORENZO, empezó la intensa actividad militante de SEGUÍ, predicando una completa renovación en los medios y tácticas de la lucha obrera. Era el momento en que la inquieta juventud obrera que había participado en las luchas de la “Semana Trágica” empezaba a organizarse de forma sistemática. Hay que destacar aquí que SEGUÍ, según el testimonio de SALUT, no intervino ni directa ni indirecta-

mente en la "Semana Trágica", pues por aquellas fechas se encontraba pintando en dos pequeños pueblos de Cataluña.¹⁰

Cuando SEGÚI mostró su fuerza de líder fue en 1917 con motivo de la Asamblea de Parlamentarios. Su actuación en el distrito V dando órdenes para estar preparados en caso de que los militares se sublevaran contra el poder establecido y poder secundar el golpe, puso de manifiesto su valía.

A partir de este año, SEGÚI sobresalió en la organización obrera catalana. Representó a los anarquistas barceloneses en un congreso celebrado en Marsella y recorrió España representando a la CNT. Y fue en Madrid donde SEGÚI, según SALUT, falseó sus principios catalanistas al negar el sentimiento de autonomía del pueblo catalán. Sentimientos que le hacían mantener amistad con republicanos autonomistas como LAYRET, LUIS COMPANYS, JOAN CASANOVAS, ORIOL MARTORELL y otros.

Al mismo tiempo que la figura de SEGÚI crecía en importancia, el pistolero hizo mella en Barcelona. Los enfrentamientos y los radicalismos eran cada vez más frecuentes. En medio de este ambiente SEGÚI representaba el hombre puente que conduciría a las masas sindicalistas hacia el colaboracionismo político.

Pero su misión quedó truncada por una bala el 10 de marzo de 1923.

X. Epílogo de la "Semana Trágica". (Páginas 177 a 199)

Los hechos de la "Semana Trágica" y la posterior represión del gobierno MAURA obligaron a muchos militantes barceloneses y de la provincia a exiliarse a París. Entre ellos se encontraba EMILI SALUT. Este hecho rompió las reuniones de autoformación obrera. Los primeros días de estancia en París fueron difíciles por desconocer el idioma y por carecer de dinero y de ropa, pero no tardaron en ser absorbidos por la gran ciudad y reanudar su autoeducación mediante la visita a museos, asistencia a los actos públicos de propaganda y controversias y a abundantes conferencias educativas.

Fue en aquel escenario donde recibieron la noticia de la ejecución del director de la Escuela Moderna, FERRER I GUÀRDIA. Allí pudieron comprobar la reacción de los grupos europeos frente a la decisión tomada por el gobierno español, decisión que motivó una fuerte manifestación frente a la embajada española en París que tuvo que ser reforzada por la guardia republicana, guardia municipal y una brigada de agentes de seguridad.

En este medio vivieron estos exiliados españoles, en un París que bullía en todas sus manifestaciones filosóficas con las conferencias de BERGSON y de GEORGE SOREL que, con su mito de la huelga general, era considerado el filósofo del sindicalismo. El mundo de las Bellas Artes estaba representado por el escultor RODÍN y el pintor BESNAD. En el marco político destacaban el espíritu nacionalista y patriótico que clamaban por la obtención de la Alsacia y la Lorena. Frente a este grupo se encontraban los partidos de oposición

10. Esta afirmación contradice las opiniones de militantes como JOSEP VIADRIU y ADOLFO BUSO quienes afirman que SEGÚI intervino de forma activa en los hechos de julio de 1909.

Para una mayor información sobre este período de SEGÚI ver CUELLES: *Salvador Seguí. El Noi del Sucre*, pp. 50 y ss.

obrero de signo revolucionario con organizaciones dirigidas por las principales personalidades del socialismo, sindicalismo y anarquismo francés, como JAURÈS, DELAISI, NIEL, JOUHAUX, HERVÉ, Alberto y Sebastián FAURE. Estas fuertes organizaciones, a pesar de todo, no habían terminado con las reducidas agrupaciones de carácter individualista que caían más en el campo del bandidaje urbano que en el de la lucha obrera.

Las veladas obreras generalmente contaban con la actuación de numerosos artistas fracasados que formaban el grupo conocido como "Los cantores del Pueblo". Cantores que satirizaban a la Iglesia, al Estado y al Capitalismo.

Estos medios de librepensadores y masones fueron los que más vida dieron al París de la etapa anterior a la Gran Guerra. La fecha del 1.º de mayo se celebraba con grandes desfiles con el canto de la "Internacional" como fondo. Era el París de las manifestaciones antimilitaristas que llegaron a su cenit en 1914 en los mítines contra la guerra balcánica y en los que prestigiosos dirigentes obreros, como Jean JAURÈS, hacían llamamientos para la no incorporación a filas. Estos actos produjeron fuertes quebraderos de cabeza al gobierno francés y a los grupos más patrióticos, que no aceptaban las tesis de los dirigentes obreros. Así fue como JAURÈS cayó asesinado bajo las balas de un fanático patriota, la intervención de Francia en la Gran Guerra era segura.

Con estos recuerdos termina SALUT su obra.

LA PERSONALIDAD DEL AUTOR

La figura de Emili SALUT, sin ser un personaje de primer orden dentro del movimiento obrero barcelonés, tiene su importancia. Pocos han sido los hombres de segunda fila que hayan dejado testimonio escrito de sus vivencias personales. Su testimonio es importante porque no es un espectador de los hechos que relata sino que la mayoría de las veces conoce los hechos por haber intervenido en ellos.

Seguramente fue pintor durante este primer período de su vida, así lo da a entender en las referencias que hace, por ejemplo, al hablar de Jaime BISBE, le califica de "un seriós company pintor" mientras que al hablar de otro militante solamente lo cita de "company" sin especificar su profesión.¹¹ Su hermano, Antoni SALUT fue presidente de la sociedad de pintores en la cual Salvador SEGUÍ tuvo su primer cargo de miembro de la Junta alrededor de 1902.¹²

Su obra la escribió entre 1931 y 1936, los puntos de referencia tomados para sacar esta conclusión se encuentran en el libro, así hace referencia al contraste de las sociedades obreras "fins el 14 d'abril històric"¹³ con lo que nos demuestra que es posterior a esta fecha; al hacer mención a la prisión vieja concreta más aún el tiempo de realización: "la presó vella... que des

11. SALUT, E.: *op. cit.*, pp. 80, 83 y 98.

12. CRUELLS, M.: *op. cit.*, p. 62; SALUT, E.: *op. cit.*, p. 129.

13. SALUT, E.: *op. cit.*, p. 115.

del 1839 al 1936 enlletgí la Ronda de Sant Pau i el Carrer de l'Amalia".¹⁴

Esto nos sitúa su producción en el tiempo. Pero veamos ahora su postura política. Es un antilerrouxista completo, califica a LERROUX y a sus seguidores de ser "un detestable moviment reaccionari, antiobrerrista"¹⁵ por su actuación tanto en contra de la clase obrera, por ser toda su obra pura demagogia, como por su anticatalanismo que arrastraba a la mayoría de obreros inmigrantes. Pero el hecho de que no secundase las ideas del lerrouxismo en cuanto a su posición catalana no quiere decir que apoyase el catalanismo de la Lliga; su opinión acerca de la misma era bastante negativa: "El catalanisme històric de la Lliga Regionalista, amb les seves propagandes d'una migrada política administrativa, tan baixa de sostre i calaix tancat, que a la majoria dels obrers catalans, sempre castigats amb persecucions, no podien admetre aquell catalanisme, ja que els produïa l'ensopit efecte d'uns sermons de Quaresma, d'una política de primera comunió, per ben encarrilar els "pomells de joventut". Aquestes foren les veritables causes que mai no interessés a la classe treballadora un catalanisme massa farcit de tradició, Jocs Florals, Verge de Montserrat i un poètic folklore".¹⁶

Su tendencia anarquista es manifiesta en toda su obra, aunque no se pueda considerar un anarquista total, pues critica los excesos de los mítines anarquistas¹⁷ así como la perniciosa influencia de algunos autores anarquistas al no asimilarlos sus seguidores. Estos autores fueron STIRNER, IBSEN,¹⁸ EMERSON y NIETZSCHE.¹⁹ Ello no quiere decir que fuese contrario a la lectura de estos autores, más bien opinaba que la preparación no era la suficiente para saberlos entender en su totalidad. Él mismo introduce su obra con una sentencia de NIETZSCHE: "El dolor busca sempre la causa de les coses, mentre que el benestar inclina a l'estar quiet i no girar la mirada enrera". Su actitud critica la intransigencia anarquista del "tot o res".²⁰ Podemos muy bien encuadrar la figura de SALUT dentro de un anarquismo moderado abierto a todas las influencias exteriores y partidario de un sindicalismo político, postura parecida a la que intentaría desarrollar Salvador SEGÚ. Su postura respecto a los socialistas es irregular, hay socialistas con los cuales no coincide, como el caso del abogado SALAS ANTÓN²¹ mientras hay otros a los que aprueba, como José COMAPOSADA y Pablo IGLESIAS.²²

Hombre abierto políticamente hablando, propugnaba la colaboración entre obreros, intelectuales y políticos para solucionar los enfrentamientos entre lo que ORTEGA ha calificado de "dos Españas",²³ ya que consideraba que la lucha obrera no se podía desentender de la política: "L'anàrquic apoliticisme

14. SALUT, E.: *op. cit.*, p. 67. Pero no hay referencia alguna a los sucesos de julio 1936.

15. SALUT, E.: *op. cit.*, pp. 97 y ss. y pp. 135-139.

16. SALUT, E.: *op. cit.*, p. 145.

17. SALUT, E.: *op. cit.*, p. 47.

18. HALEDAN, Gregersen, en *Ibsen and Spain. A study in comparative drama*. Instituto de las Españas, Nueva York, 1934, 505 pp., estudia la suerte de IBSEN en Cataluña a partir de 1892 en que se representó *El enemigo del Pueblo* con mucha aceptación.

19. SALUT, E.: *op. cit.*, pp. 81-82.

20. SALUT, E.: *op. cit.*, p. 130.

21. SALUT, E.: *op. cit.*, p. 81.

22. SALUT, E.: *op. cit.*, pp. 86, 92, 107.

23. SALUT, E.: *op. cit.*, pp. 106-107.

obrerista s'inclinava a la decadència, per ésser influenciades llurs organitzacions per les noves i més encertades tàctiques sindicalistes d'una intervenció legal en la producció i organització en la vida del treball..."²⁴ Encontró un lazo de unión entre estos tres ingredientes a través de la actitud de Gabriel ALOMAR, que unía el catalanismo republicano y federal con las nuevas corrientes socialistas.²⁵ Para SALUT, la juventud debía ser autonomista en su sentido de integración a España, republicana en ideas políticas y anarquista en su comportamiento obrero. Difícil mezcla para que diese resultado.²⁶

Y aquí entramos de lleno en el punto que marca más a Emili SALUT: su catalanidad; todo el libro es una manifestación de la misma, con lo que quiere demostrar que no está reñido el ser obrero de tendencia anarquista y sentir unos principios culturales propios de un país. Pero veamos cuáles son sus principales enfoques del problema del catalanismo.

En primer lugar considera un grave error pedagógico enseñar en una lengua distinta a la materna,²⁷ tiene gran afición y considera con mucha atención a la canción popular,²⁸ valora en gran medida al poeta catalán Joan MARAGALL, denominándolo "poeta exquisit",²⁹ considera la "Semana Trágica" como una reacción del pueblo catalán contra una guerra colonial: "revolta (la de Catalunya) que si va finir amb un dolorós acte de desesperació revolucionària és perquè els obrers catalans, atropellats de segles, una vegada més i contra la seva voluntat, els obligaven a la criminal intervenció armada en contra d'un altre país... però els obrers catalans ja havien començat a conèixer un xic la nostra història escamotejada per l'imperialisme monàrquic, que a sang i a foc forjà la unitat espanyola, de ben funesta memòria, des de Jaume d'URGELL a Francesc LAYRET".³⁰

Esta tendencia catalanista, como ya se ha explicado, nació en SALUT como una reacción a los hechos del *Cu-Cut!* en 1905, y contribuyó a fomentarla la actividad de ALOMAR a través del Ateneo Sindicalista y de *El Poble Català*.

También fue esta tendencia la que le hizo enfriar sus relaciones con el "Noi del Sucre" y que considerase que tuviese acciones acertadas y desacertadas, acertadas como la intervención en la huelga de la Canadiense, desacertadas como la negación de los sentimientos autonomistas del pueblo catalán.³¹

SALUT lamenta que la cultura catalana no estuviese más fomentada entre la clase obrera: "...joves obrers que, essent catalans, només coneixien el nostre abandonat llenguatge ple de barbarismes i brut de blasfèmies".³²

24. SALUT, E.: *op. cit.*, p. 166.

25. SALUT, E.: *op. cit.*, p. 145.

26. SALUT, E.: *op. cit.*, p. 106.

27. SALUT, E.: *op. cit.*, pp. 23-24.

28. SALUT, E.: *op. cit.*, pp. 29, 56, 62, 70, 71.

29. SALUT, E.: *op. cit.*, pp. 13, 107.

30. SALUT, E.: *op. cit.*, pp. 104, 106.

31. SALUT, E.: *op. cit.*, p. 173.

32. SALUT, E.: *op. cit.*, p. 144.

El test del lenguaje

¿Cuál era este lenguaje popular del medio obrero barcelonés? Hagamos un pequeño estudio del mismo.³³

1.º *Palabras que el mismo autor considera no catalanas:*

a) *Castellanas:*

a Dios gracias, p. 43; adormidera, p. 88; cante jondo, p. 76; capitán Budoy, p. 36; carajillos, p. 76; Casa del Pueblo, p. 90; caudillo, p. 16; correligionarios, pp. 135, 139; cristiano, p. 18; chatos, p. 76; damas rojas, p. 138; entregues, (sic), p. 101; escudrinyar (sic) p. 163; Escuela Moderna, p. 171; Escuela Pública Municipal, p. 22; guajiras, p. 14; héroe, p. 16; mandanga, p. 125; meriendas, p. 138; ordeno y mando, p. 78; padres, p. 21; pulga, p. 40; rayadillo, p. 15; sabrás, p. 43; toros, p. 76; veteranos, p. 23; Viva España, p. 17.

b) *Francesas:*

bistro, p. 179; contrôleur, p. 181; croissants, p. 155; grupiers, p. 72 (bis); maillot, p. 39.

c) *Inglesas:*

danzing, p. 75; groom, p. 124; sandwichs, p. 155.

2.º *Castellanismos de los cuales el autor no tiene conciencia:*

Apoiar, p. 135; apurat -da, pp. 42, 56, 159, 168 (bis), bullici, p. 23; burillaire, p. 78; crisol, p. 45; embabiecat, p. 40; enternir, enter-nidor, pp. 41, 101; garbo, p. 40; pitos, pp. 10, 95; rebeldia, p. 165; remendo, p. 44; rossar, p. 31; tranca, pp. 103, 116; trencassos, p. 112; vendimia, p. 167.

3.º *Palabras de argot:*

astaro, pp. 69, 70; bagarro de ciutat, p. 53; baranda, pp. 30 (bis) 31 (bis), 33, 54; che, p. 159; gardunya (?), p. 74; garrotín, p. 70; grasnar, p. 73; guri, p. 30; patacu, pp. 32, 54; pudallot, p. 74; sortija, p. 73; traslado, p. 74; tuna, p. 70; xurri, p. 73.

33. Como puntos de referencia, véanse: GIVANEL I MAS, J.: "Notes per a un vocabulari d'argot barceloní". *Bulleti dialectologia catalana*, 7, 1929, pp. 11-68; y STONE, H.: "Los anglicismos en España y su papel en la lengua actual". *Revista de Filología Española*, 41, 1957, pp. 141-160.

4.º *Palabras emparentadas, por su forma o su sentido, con otras recogidas por Pompeu FABRA:*

crem (color), p. 39; cromos, p. 26; embràs, p. 112 (bis); grípià, p. 74; pinxesc, pp. 31, 73; quinzenaire, pp. 32, 54, 58, 74; ratlleta (joc de de la), p. 32; tinyaire, p. 127; trinxe, p. 45; xavo, p. 31.

5.º *La particularidad de la lengua de SALUT es también visible en sus construcciones. Ejemplos:*

- ... popular Galera, *que amb els anys tants centenars de nois hi desfilaren*, p. 21.
- *tirant de ganivet*, p. 73.
- *lluenta eina de dentista*, p. 34.
- *diferentes cançons*, p. 47.
- *dissaptes per la tarda*, p. 43.
- *tingué de sentir*, p. 51.
- *els darrers temps d'una Barcelona que en el seu passat havia viscut llur ideal d'una ciutat tranquila*, p. 50.

Este pequeño estudio léxico-gramatical ha servido para poder deducir lo siguiente:

- a) La lengua del libro de SALUT es básicamente catalana.
- b) Se encuentran bastantes elementos típicamente populares, no eruditos, como se ha podido comprobar en los apartados 3.º, 4.º y 5.º.
- c) Se encuentran algunos elementos extraños al lenguaje pero controlados por el autor, tal como se ha podido constatar en el primer apartado.
- d) Se encuentran, también algunos elementos extraños incontrolados, recogidos en el apartado 2.º.
- e) Hay una concentración especial de este léxico en el apartado "Miseria i revolucionaris", hecho que confirma el conocimiento del barrio y, por tanto, la autenticidad del medio en que se desarrolló la vida del autor.

En un conjunto parece que Emili SALUT, militante obrero y, por tanto, seguidor de la causa de emancipación de la clase obrera también tenía profundamente arraigado el sentimiento catalanista y pudo muy bien escribir su obra como una respuesta a la famosa controversia entre anarquismo y catalanismo que, a través del semanario republicano *L'Opinió*, centró el tema en 1928 y que enfrentó a militantes obreros y a políticos catalanistas de izquierda.³⁴

34. Para una mejor información sobre el tema ver BALCELLS, A.: *La polémica del 1928. Entorn de l'anarquisme a Catalunya*. Nova Terra, Barcelona, 1973, 180 pp.

Lo que sí se puede afirmar es que el libro de SALUT presenta una doble tesis.

La primera, que considera al anarquismo barcelonés como un producto natural de la miseria de los barrios obreros en que transcurrió su vida, barrios que eran un magnífico campo de cultivo, con su miseria, analfabetismo, etcétera, para que el anarquismo pudiese crecer de forma inusitada.

La segunda, que si el anarquismo quería sobrevivir debía evolucionar en el sentido de responsabilizarse de los problemas políticos y no prescindir de ellos. Esta tesis confirma la postura de SALUT respecto a su sentir catalán. Unir los partidos de izquierda federales y autonomistas con el anarcosindicalismo era, según él, la mejor solución para una supervivencia y hegemonía de ambos. Pero las radicalizaciones por ambos lados y la desaparición del hombre-puente que era Salvador SEGÚ hicieron que esta tesis no evolucionase.

APÉNDICE

Para que el lector pueda hacerse una idea más concreta de los profesores y los temas que se ofrecieron a los obreros en el Ateneo Enciclopédico Popular, copiamos el programa de conferencias del año 1911. (FUENTE: Boletín del Museo Social (Bar-na), año II, abril 1911, núm. 8, pp. 86-87.)

- a) *Los estudios sociales: Su complejidad e importancia; nuestra tarea, necesidad de un método*, por Ramón NOGUER Y COMET.
- b) *Las sociedades obreras de resistencia y el sindicalismo a base múltiple*, por José COMAPOSADA.
- c) *El problema del paro forzoso*, por Manuel M.^a MORAGAS MANZANARES.
- d) *El moviment social durant el segle XIX*, por Josep M.^a TALLADA.
- e) *El colectivismo*, por Manuel RIUS Y RIUS.
- f) *Economía agraria*, por A. MASSÓ LÓPEZ.
- g) *Misión integral de nuestro Sindicalismo*, por José RUIZ CASTELLA.
- h) *Las ciudades-jardines*, por Cipriano MONTOLIU.
- i) *Los seguros obreros*, por Pedro COROMINAS.
- j) *Los obreros y los intelectuales*, por Santiago VALENTÍ Y CAMP.
- k) *Los obreros y la política*, por Francisco LAYRET.
- l) *La higiene y los obreros*, por J. ANTICH.
- m) *El arte y la democracia*, por Alejandro PLANA.
- n) *El derecho a la huelga*, por Amadeo HURTADO.
- ñ) *El catolicismo social*, por José M.^a GICH.
- o) *La huelga general*, por José PRAT.
- p) *El cooperativismo, principio de mejoramiento social*, por Francisco RIPOLL.
- q) *La escuela, principal problema de nuestro país*, por Claudio AMETLLA.
- r) *La industrialización rural*, por Antonio SAYES.
- s) *La canción social*, por R. NOGUERAS OLLER.
- t) *El trabajo de la mujer*, por R. NOGUER COMET.